

КОМУНАЛЬНИЙ ЗАКЛАД
«УЖГОРОДСЬКИЙ МУЗИЧНИЙ ФАХОВИЙ КОЛЕДЖ ІМЕНІ Д.Є.ЗАДОРА»
ЗАКАРПАТСЬКОЇ ОБЛАСНОЇ РАДИ

Затверджено Педагогічною радою
Ужгородського музичного фахового
коледжу імені Д.Є.Задора
(протокол №6 від 28.04.2023р.)

Введено в дію наказом директора
Ужгородського музичного фахового
коледжу імені Д.Є.Задора

(№ 56 від 01.05.2023 р.)
Директор С.Н.Стегней С.Н.Стегней



ПОЛОЖЕННЯ
ПРО ПОРЯДОК ВИГОТОВЛЕННЯ, ВИДАЧІ, ОБЛІКУ ДОКУМЕНТІВ
ПРО ФАХОВУ ПЕРЕДВИЩУ ОСВІТУ, ДОДАТКІВ ДО ДОКУМЕНТІВ
ПРО ФАХОВУ ПЕРЕДВИЩУ ОСВІТУ ТА АКАДЕМІЧНОЇ ДОВІДКИ
У КОМУНАЛЬНОМУ ЗАКЛАДІ «УЖГОРОДСЬКИЙ МУЗИЧНИЙ ФАХОВИЙ
КОЛЕДЖ ІМЕНІ Д.Є.ЗАДОРА»
ЗАКАРПАТСЬКОЇ ОБЛАСНОЇ РАДИ

1. Загальні положення

- 1.1. Цим Положенням встановлюється механізм замовлення, виготовлення, видачі та обліку документів про фахову передвищу освіту за акредитованою освітньо-професійною програмою, додатків до документів про фахову передвищу освіту та академічної довідки, що виготовляються поліграфічним способом, перелік і зразки яких затверджені відповідними нормативними документами і видаються комунальним закладом «Ужгородський музичний фаховий коледж імені Д.Є.Задора» Закарпатської обласної ради (далі – Коледж).
- 1.2. У цьому Положенні терміни вживаються у таких значеннях:
- виготовлення документів про фахову передвищу освіту - процес відтворення на матеріальному носії поліграфічним способом інформації, що відтворюється в документі про фахову передвищу освіту, отриманої закладом освіти з Єдиної державної електронної бази з питань освіти (далі - ЄДЕБО), та внесення цієї інформації до Реєстру документів про освіту ЄДЕБО (далі - Реєстр) відповідно до цього Положення;
 - відповідальна особа - особа, яка є штатним працівником Коледжу, на яку відповідно до наказу директора коледжу покладено обов'язки щодо створення в ЄДЕБО замовлень, передбачених цим Положенням, та внесення до ЄДЕБО інформації про видачу документів про фахову передвищу освіту;
 - додаток до документа про фахову передвищу освіту - невід'ємна частина документа про фахову передвищу освіту, відтворена на матеріальному носії, що містить інформацію (у тому числі персональні дані), створену (внесену закладом освіти) та сформовану в ЄДЕБО згідно Переліком інформації, яка повинна міститися в документах про фахову передвищу освіту, затвердженим наказом Міністерства освіти і науки України від 26 квітня 2021 року №466, зареєстрованим у Міністерстві юстиції України 11 червня 2021 року за N 787/36409 (далі - Перелік), а також інформацію про видані органом (органами) акредитації відповідні акредитаційні сертифікати, рішення та внесена до Реєстру;
 - документ про фахову передвищу освіту - інформація (у тому числі персональні дані), створена (внесена закладом освіти) та сформована в ЄДЕБО лише за акредитованою освітньо-професійною програмою згідно з Переліком, відтворена на матеріальному носії поліграфічним способом, із зазначенням найменування органу (органів) акредитації, та внесена до Реєстру про здобуті особою освітньо-професійний ступінь, спеціальність, спеціалізацію, освітньо-професійну програму; професійну кваліфікацію (у разі присвоєння);
 - дублікат додатка до документа про фахову передвищу освіту - другий або наступний примірник додатка до документа про фахову передвищу освіту, що замовляється, виготовляється, видається та обліковується відповідно до цього Положення;

- дублікат документа про фахову передвищу освіту - другий або наступний примірник документа про фахову передвищу освіту, у якому відтворено інформацію з оригіналу документа про фахову передвищу освіту та який має однакову з оригіналом юридичну силу, що виготовлений повторно з підстав, визначених цим Положенням;
- замовлення на формування інформації - електронний документ, створений та збережений у ЄДЕБО відповідальною особою з накладанням електронного підпису, що базується на кваліфікованому сертифікаті електронного підпису цієї особи та керівника (або уповноваженої ним особи);
- замовлення документів про фахову передвищу освіту - процес створення та обробки в ЄДЕБО замовлення на формування інформації, що відтворюється в документі про фахову передвищу освіту;
- облік документів про фахову передвищу освіту - процес накопичення, упорядкування, узагальнення та зберігання інформації про документи (дублікати документів) про фахову передвищу освіту, що відбувається в Реєстрі;
- реєстраційний номер документа про фахову передвищу освіту (додатка до документа про фахову передвищу освіту) - сформований у ЄДЕБО унікальний (власний) номер документа про фахову передвищу освіту (дубліката документа про фахову передвищу освіту, додатка до документа про фахову передвищу освіту, дубліката додатка до документа про фахову передвищу освіту), що є його ідентифікатором у Реєстрі, формат якого визначає технічний адміністратор ЄДЕБО.

Інші терміни, що використовуються у цьому Порядку, вживаються у значеннях, наведених у Законах України «Про освіту», «Про фахову передвищу освіту», «Про електронні довірчі послуги», Положенні про Єдину державну електронну базу з питань освіти, затвердженому наказом Міністерства освіти і науки України від 08 червня 2018 року №620, зареєстрованому в Міністерстві юстиції України 05 жовтня 2018 року за №1132/32584.

1.3. Коледж створює в ЄДЕБО замовлення на формування:

- інформації, що відтворюється в документі про фахову передвищу освіту, в якій міститься, у тому числі, реєстраційний номер документа про фахову передвищу освіту (далі - інформація, що відтворюється в документі про фахову передвищу освіту);
- інформації, що відтворюється в додатку до документа про фахову передвищу освіту, в якій міститься, у тому числі, реєстраційний номер додатка до документа про фахову передвищу освіту (далі - інформація, що відтворюється в додатку до документа про фахову передвищу освіту);
- повторної інформації, що відтворюється в документі про фахову передвищу освіту;
- повторної інформації, що відтворюється в додатку до документа про фахову передвищу освіту;

- інформації, що відтворюється в дублікаті документа про фахову передвищу освіту, а також здійснюють анулювання інформації, що відтворюється в документі (дублікаті документа) про фахову передвищу освіту;
 - інформації, що відтворюється в дублікаті додатку до документа про фахову передвищу освіту, а також здійснюють анулювання інформації, що відтворюється в додатку (дублікаті додатка) до документа про фахову передвищу освіту.
- 1.4. Коледж створює замовлення на формування реєстраційних номерів документів про фахову передвищу освіту та їх дублікатів для здобувачів освіти.

2. Замовлення на формування інформації, що відтворюється в документі про фахову передвищу освіту

- 2.1. Замовлення на формування інформації, що відтворюється в документі про фахову передвищу освіту, створює Коледж для осіб, яким до закінчення навчання за відповідною освітньо-професійною програмою залишається не більше тридцяти календарних днів та не пізніше дати закінчення закладу освіти, в межах ліцензованого обсягу, встановленого для Коледжу відповідно до ліцензії на провадження освітньої діяльності, та наявних сертифікатів про акредитацію.
- 2.2. У разі створення замовлення на формування інформації, що відтворюється в документі про фахову передвищу освіту, з перевищенням ліцензованого обсягу та/або після закінчення строку дії сертифікатів про акредитацію, або з порушенням встановленого у пункті 1 цього розділу строку на створення замовлення на формування інформації, що відтворюється в документі про фахову передвищу освіту, відповідальна особа закладу освіти додатково обґрунтовує причини зазначених порушень із наданням інформації і сканованих копій документів (за наявності), які це засвідчують, з накладанням електронного підпису, що базується на кваліфікованому сертифікаті електронного підпису керівника або уповноваженої ним особи.

При цьому зазначаються здобутий освітньо-професійний ступінь освіти, дата закінчення навчання особою, найменування та код спеціальності, спеціалізація, освітньо-професійна програма; професійна кваліфікація (у разі присвоєння), дата видачі документа про фахову передвищу освіту, пояснення причин несвоєчасного створення відповідного замовлення, кількість осіб, щодо яких порушено строки, їх перелік та посилання на відповідні ліцензії на провадження освітньої діяльності та/або сертифікати про акредитацію, що містяться в ЄДЕБО.

Обробка в ЄДЕБО замовлень на формування інформації, що відтворюється в документі про фахову передвищу освіту, створених з перевищенням ліцензованого обсягу та/або після закінчення строку дії сертифікатів про акредитацію, або з порушенням встановленого строку більше 30 календарних днів, здійснюється на підставі дозволу розпорядника ЄДЕБО, сформованого в ЄДЕБО з накладанням електронного підпису, що базується на

кваліфікованому сертифікати електронного підпису відповідального працівника розпорядника ЄДЕБО за результатами розгляду причин такого порушення.

- 2.3. Основою для створення замовлення на формування інформації, що відтворюється в документі про фахову передвищу освіту, є інформація, що міститься в ЄДЕБО, про особу (у тому числі серія (за наявності), номер, ким і коли виданий документ, що посвідчує особу та підтверджує громадянство України, та/або документ, що посвідчує особу та підтверджує її спеціальний статус; для осіб, які звернулися із заявою про визнання біженцем або особою, яка потребує додаткового захисту, і не мають документів, що посвідчують особу, інформація, зазначена в довідці про звернення за захистом в Україні; реєстраційний номер облікової картки платника податків (за наявності), унікальний номер запису в Єдиному державному демографічному реєстрі (за наявності)) та її навчання на рівні фахової передвищої освіти. Достовірність, актуальність та повнота інформації перевіряються відповідальною особою безпосередньо перед створенням замовлення на формування інформації, що відтворюється в документі про фахову передвищу освіту.
- 2.4. Якщо створене замовлення на формування інформації, що відтворюється в документі про фахову передвищу освіту, відповідає вимогам цього Положення, результатом його обробки є надання закладу освіти можливості завантаження з ЄДЕБО інформації, що відтворюється в документі про фахову передвищу освіту, в електронній формі.

3. Анулювання інформації, що відтворюється в документі (дублікаті документа) про фахову передвищу освіту

- 3.1. Анулювання інформації, що відтворюється в документі (дублікаті документа) про фахову передвищу освіту, яка міститься в ЄДЕБО, у тому числі в Реєстрі, здійснює заклад освіти за умови наявності в ЄДЕБО інформації про відповідне навчання особи, якщо:
 - 3.1.1. особа не пройшла атестацію здобувачів фахової передвищої освіти;
 - 3.1.2. особа не отримала документ про фахову передвищу освіту протягом одного року здати видачі, зазначеної в документі;
 - 3.1.3. особа не отримала документ про фахову передвищу освіту в закладі освіти, що припинився в результаті реорганізації (злиття, приєднання, поділу, перетворення) або ліквідації;
 - 3.1.4. набрало законної сили рішення суду про анулювання документа про фахову передвищу освіту;
 - 3.1.5. до моменту внесення до ЄДЕБО інформації про видачу документа про фахову передвищу освіту виявлено помилку в інформації, що відтворюється в документі про фахову передвищу освіту;
 - 3.1.6. інформацію про видачу документа про фахову передвищу освіту помилково внесено до ЄДЕБО.
- 3.2. Якщо інформація, що відтворюється в документі про фахову передвищу освіту, підлягає анулюванню в ЄДЕБО на підставі:

підпункту 4 пункту 1 цього розділу - під час анулювання відповідальна особа закладу освіти вносить в ЄДЕБО номер судової справи, дату судового рішення, що набрало законної сили, про анулювання документа про фахову передвищу освіту;

підпункту 6 пункту 1 цього розділу - під час анулювання відповідальна особа закладу освіти вносить в ЄДЕБО інформацію про допущену помилку (причини її допущення, вжиті заходи щодо попередження таких помилок тощо).

3.3. Інформація, що відтворюється в документі (дублікаті документа) про фахову передвищу освіту, анулюється автоматично, у тому числі в Реєстрі, з моменту підтвердження її анулювання шляхом накладання електронного підпису, що базується на кваліфікованому сертифікаті електронного підпису керівником (або уповноваженою ним особою) в ЄДЕБО. У подальшому інформація не використовується.

3.4. У разі встановлення, що анулювання було здійснено помилково, інформація, що відтворюється в документі (дублікаті документа) про фахову передвищу освіту, повертається закладом освіти з анульованих до попереднього стану із зазначенням інформації про допущену помилку (причини її допущення, вжиті заходи щодо попередження таких помилок тощо), що підтверджується шляхом накладання електронного підпису, що базується на кваліфікованому сертифікаті електронного підпису відповідальної особи закладу освіти та керівника закладу освіти (або уповноваженої ним особи).

Відомості про зміну стану інформації, а також інформація про допущені помилки зберігаються в ЄДЕБО.

4. Замовлення на формування повторної інформації, що відтворюється в документі про фахову передвищу освіту

4.1. Замовлення на формування повторної інформації, що відтворюється в документі про фахову передвищу освіту, здійснюється закладом освіти на підставі заяви про видачу документа про фахову передвищу освіту, що подається у паперовій або електронній формі особою, на ім'я якої було видано документ про фахову передвищу освіту, або через уповноваженого нею представника, у разі якщо анулювання відбулось на підставі підпунктів 2 - 4 пункту 1 розділу 3 цього Положення або після виправлення закладом освіти помилки в ЄДЕБО, у разі якщо анулювання відбулось на підставі підпункту 5 пункту 1 розділу 3 цього Положення.

У заяві зазначаються: прізвище, ім'я, по батькові (за наявності), дата народження; серія (за наявності), номер, ким і коли видано документ, що посвідчує особу та підтверджує громадянство України, або документ, що посвідчує особу та підтверджує її спеціальний статус; для осіб, які звернулися із заявою про визнання біженцем або особою, яка потребує додаткового захисту, і не мають документів, що посвідчують особу - інформація, зазначена в довідці про звернення за захистом в Україні; реєстраційний номер облікової картки платника податків (за наявності);

унікальний номер запису в Єдиному державному демографічному реєстрі (за наявності);

місце проживання, телефон (за наявності) особи, випускника;

найменування закладу освіти та рік закінчення;

здобутий освітній рівень;

найменування спеціальності (у деяких випадках - спеціалізації, освітньо-професійної програми);

причина неотримання документа про фахову передвищу освіту (щодо підпунктів 2, 3 пункту 1 розділу 3 цього Положення);

інші відомості, які заявник вважає суттєвими для отримання документа про фахову передвищу освіту. До заяви додаються:

засвідчена в установленому порядку копія рішення суду, що набрало законної сили, про скасування рішення суду про анулювання документа про фахову передвищу освіту (щодо підпункту 4 пункту 1 розділу 3 цього Положення);

інші документи, які заявник вважає суттєвими для отримання документа про фахову передвищу освіту.

- 4.2. Якщо інформацію, що відтворюється в документі про фахову передвищу освіту, анульовано в ЄДЕБО, у тому числі в Реєстрі, відповідно до підпункту 4 пункту 1 розділу 3 цього Положення, у замовленні зазначаються номер судової справи, форма та дата судового рішення, що набрало законної сили, про скасування рішення суду, на підставі якого інформацію було анульовано.
- 4.3. Перед створенням замовлення на формування повторної інформації, що відтворюється в документі про фахову передвищу освіту, відповідальна особа закладу освіти за потреби виправляє помилки в інформації, що міститься в ЄДЕБО.
- 4.4. Якщо створене замовлення на формування повторної інформації, що відтворюється в документі про фахову передвищу освіту відповідає вимогам цього Положення, результатом його обробки є передання закладу освіти технічним адміністратором ЄДЕБО повторної інформації, що відтворюється в документі про фахову передвищу освіту в електронній формі. У замовленні відтворюється найменування, яке мав заклад освіти на дату закінчення його випускником. Підписантом такого документа про фахову передвищу освіту є керівник або уповноважена ним особа закладу освіти, який створив(ла) замовлення на формування повторної інформації, що відтворюється в документі про фахову передвищу освіту, із зазначенням дати видачі відповідного документа.
- 4.5. Повторна інформація, що відтворюється в документі про фахову передвищу освіту, містить новий реєстраційний номер документа про фахову передвищу освіту.

5. Замовлення на формування інформації, що відтворюється в дублікаті документа про фахову передвищу освіту

- 5.1. Дублікат документа про фахову передвищу освіту виготовляє заклад освіти у разі:

- 1) втрати, викрадення документа про фахову передвищу освіту;
 - 2) пошкодження документа про фахову передвищу освіту, що призвело до порушення цілісності інформації;
 - 3) якщо після внесення до ЄДЕБО інформації про видачу документа про фахову передвищу освіту виявлено помилки в інформації, що відтворюється в документі про фахову передвищу освіту;
 - 4) невідповідності документа про фахову передвищу освіту формі, встановленій на дату його видачі;
 - 5) зміни прізвища, імені, по батькові (за наявності) у зв'язку зі зміною (корекцією) статевої належності особи, на ім'я якої було видано документ про фахову передвищу освіту.
- 5.2. Дублікати документа про фахову передвищу освіту виготовляються та видаються записмовою заявою особи, на ім'я якої було видано документ про фахову передвищу освіту, що подається в паперовій або електронній формі нею особисто або через уповноваженого представника до закладу освіти, що видав документ про фахову передвищу освіту.
- 5.3. У заяві про видачу дубліката зазначаються: прізвище, ім'я, по батькові (за наявності), дата народження; серія (за наявності), номер, ким і коли видано документ, що посвідчує особу та підтверджує громадянство України, або документ, що посвідчує особу та підтверджує її спеціальний статус; для осіб, які звернулися із заявою про визнання біженцем або особою, яка потребує додаткового захисту, і не мають документів, що посвідчують особу - інформація, зазначена в довідці про звернення за захистом в Україні; реєстраційний номер облікової картки платника податків (за наявності); унікальний номер запису в Єдиному державному демографічному реєстрі (за наявності); місце проживання, телефон (за наявності) особи, на ім'я якої було видано документ про фахову передвищу освіту; найменування закладу освіти та рік його закінчення; назва документа про фахову передвищу освіту, дублікат якого замовляється; найменування спеціальності (у деяких випадках - спеціалізації, освітньо-професійної програми), причина замовлення дубліката документа про фахову передвищу освіту відповідно до підпунктів 1-5 пункту 1 цього розділу; інші відомості, які особа, на ім'я якої було видано документ про фахову передвищу освіту, вважає суттєвими для отримання дубліката.
- У разі замовлення дубліката відповідно до підпунктів 2 - 5 пункту 1 цього розділу до заяви додається оригінал документа, дублікат якого необхідно виготовити; у разі замовлення дубліката відповідно до підпункту 5 пункту 1 цього розділу - додатково медичне свідоцтво про зміну (корекцію) статевої належності та копія документа органу реєстрації актів цивільного стану про зміну прізвища, імені, по батькові (за наявності).
- 5.4. Відповідальна особа закладу освіти протягом трьох робочих днів з дня надходження до закладу освіти заяви про видачу дубліката документа про фахову передвищу освіту отримує з ЄДЕБО, у тому числі з Реєстру, наявну

інформацію про документ про фахову передвищу освіту, дублікат якого замовляється.

У разі виготовлення дубліката документа про фахову передвищу освіту відповідно до підпунктів 3 - 5 пункту 1 цього розділу за потреби відповідальна особа виправляє помилки в інформації, що міститься в ЄДЕБО про документ про фахову передвищу освіту, дублікат якого замовляється.

- 5.5. Замовлення на формування інформації, що відтворюється в дублікаті документа про фахову передвищу освіту, створюється закладом освіти на основі інформації, що міститься в ЄДЕБО та підтверджує факт видачі документа про фахову передвищу освіту.
- 5.6. До замовлення на формування інформації, що відтворюється в дублікаті документа про фахову передвищу освіту, яке створюється на підставі підпунктів 2 - 5 пункту 1 цього розділу, завантажується сканована копія акта про знищення документа про фахову передвищу освіту.
- 5.7. Якщо створене замовлення на формування інформації, що відтворюється в дублікаті документа про фахову передвищу освіту, відповідає вимогам цього Порядку, результатом його обробки є передання технічним адміністратором ЄДЕБО закладу освіти інформації, що відтворюється в дублікаті документа про фахову передвищу освіту, в електронній формі, в якій зазначається вся інформація про документ про фахову передвищу освіту, що містилась у документі про фахову передвищу освіту, дублікат якого замовляється, згідно з Переліком, якщо інше не передбачено цим розділом.
- 5.8. Якщо заклад освіти замовляє формування інформації, що відтворюється в дублікаті документа про фахову передвищу освіту, для виготовлення дубліката документа про фахову передвищу освіту відповідно до однієї з причин, визначених у підпунктах 3 - 5 пункту 1 цього розділу, за потреби та після виправлення закладом освіти помилок в інформації про первинний документ про фахову передвищу освіту, що міститься в ЄДЕБО, відтворюється оновлена інформація.
- 5.9. В інформації, що відтворюється в дублікаті документа про фахову передвищу освіту, зазначається найменування, яке мав заклад освіти на дату закінчення його випускником. При цьому підписантом дубліката документа про фахову передвищу освіту зазначається керівник або уповноважена особа закладу освіти, який (яка) створив(ла) замовлення на формування інформації, що відтворюється в дублікаті документа про фахову передвищу освіту, із зазначенням дати видачі дубліката.
- 5.10. В інформації, що відтворюється в дублікаті документа про фахову передвищу освіту, міститься новий реєстраційний номер документа про фахову передвищу освіту.
- 5.11. Інформація про документ про фахову передвищу освіту, дублікат якого замовляється, автоматично анулюється в ЄДЕБО, у тому числі в Реєстрі, одночасно з включенням до Реєстру дубліката документа про фахову передвищу освіту. Первинний документ про фахову передвищу освіту втрачає чинність та у подальшому не використовується.

**6. Особливості формування та опрацювання замовлень
для випускників закладів освіти, що припинились або не проводять
освітню діяльність**

- 6.1. У разі припинення діяльності Коледжу в результаті реорганізації (злиття, приєднання, поділу, перетворення) особа, яка закінчила навчання у закладі освіти та не отримала документ про фахову передвищу освіту, особа на ім'я якої закладом освіти було видано документ про фахову передвищу освіту, або уповноважений ними представник звертається із заявою у паперовій або електронній формі до правонаступника закладу освіти, що припинився, щодо створення в ЄДЕБО замовлення, виготовлення та видачі такій особі документа (дубліката документа) про фахову передвищу освіту відповідно до цього Положення.
- 6.2. У разі відсутності правонаступника закладу освіти, що припинився, а також якщо заклад освіти не проводить освітню діяльність (анульовано ліцензію на здійснення освітньої діяльності), заява у паперовій або електронній формі подається розпоряднику ЄДЕБО, який визначає заклад освіти, що створює в ЄДЕБО замовлення, виготовляє та видає особі документ (дублікат документа) про фахову передвищу освіту відповідно до цього Положення.
- 6.3. Інформування закладу освіти про необхідність створення в ЄДЕБО замовлень, виготовлення та видачі особі документа (дубліката документа) про фахову передвищу освіту здійснюється шляхом відправлення такому закладу освіти розпорядником ЄДЕБО листа із зазначенням найменування, коду ЄДРПОУ та коду в ЄДЕБО закладу освіти, що припинився, та з копією заяви про видачу дубліката.
- 6.4. Видачу документів про фахову передвищу освіту (дублікатів документів) здійснює заклад фахової передвищої освіти протягом двадцяти календарних днів з дати отримання листа розпорядника ЄДЕБО.
- 6.5. До замовлення заклад фахової передвищої освіти завантажує в ЄДЕБО скановану копію листа розпорядника ЄДЕБО.
- 6.6. Обробка замовлень в ЄДЕБО згідно з цим розділом здійснюється без урахування строку на створення замовлення на формування інформації, що відтворюється в документі про фахову передвищу освіту, ліцензованого обсягу, встановленого для закладу освіти, що формує замовлення в ЄДЕБО, відповідно до ліцензії на провадження освітньої діяльності, та наявних сертифікатів про акредитацію.

**7. Виготовлення, видача та облік документів
(дублікатів документів) про фахову передвищу освіту**

- 7.1. Документи (дублікати документів) про фахову передвищу освіту виготовляються Коледжем з дотриманням законодавства.
- 7.2. Інформація, що відтворюється в документах (дублікатах документів) про фахову передвищу освіту, формується з ЄДЕБО на підставі відповідних замовлень закладів освіти на формування інформації, що відтворюється в документах про фахову передвищу освіту; повторної інформації, що

відтворюється в документах про фахову передвищу освіту; інформації, що відтворюється в дублікатах документів про фахову передвищу освіту, відповідно до Переліку.

- 7.3. Дублікат документа про фахову передвищу освіту виготовляє та видає заклад освіти за письмовою заявою особи, на ім'я якої було видано документ про фахову передвищу освіту, що подається нею особисто або через уповноваженого представника до закладу освіти (відокремленого структурного підрозділу), що видав документ про освіту.

Дублікат документа про фахову передвищу освіту виготовляється за формою, чинною на дату видачі дубліката.

У правому верхньому куті дубліката документа про фахову передвищу освіту, крім дубліката, що виготовляється відповідно до підпункту 5 пункту 1 розділу 5, заклад освіти проставляє друкарським способом відмітку "Дублікат/Duplicate".

- 7.4. Дублікати документів про фахову передвищу освіту та додатки до них, видані за формами, що втратили чинність, виготовляються за формами, чинними на дату видачі дубліката.
- 7.5. Видачу дублікатів документів про фахову передвищу освіту заклад освіти здійснює протягом двадцяти календарних днів з дати отримання заяви від особи, на ім'я якої було видано документ про фахову передвищу освіту.
- 7.6. Документи про фахову передвищу освіту (дублікати документів) видаються випускникам або уповноваженим ними особам відповідно до законодавства.
- 7.7. Видача документів про фахову передвищу освіту (дублікатів документів) здійснюється на підставі наказу керівника закладу освіти та засвідчується в журналі реєстрації виданих документів про фахову передвищу освіту підписами як особи, яка видала такий документ, так і особи, яка його отримала. Відповідальна особа закладу освіти вносить до ЄДЕБО інформацію про видачу документа про фахову передвищу освіту протягом п'яти робочих днів від дати його видачі, що вказана в документі про фахову передвищу освіту. У разі невидачі документа про фахову передвищу освіту в указану вище дату з незалежних від закладу освіти причин, інформація про видачу документа про фахову передвищу освіту вноситься в ЄДЕБО відповідальною особою закладу освіти протягом п'яти робочих днів від дати його фактичної видачі.
- 7.8. Особи отримують можливість перевірки достовірності документів про фахову передвищу освіту в Реєстрі з дня, наступного за днем внесення відповідальною особою закладу освіти інформації в ЄДЕБО про видачу документа про фахову передвищу освіту відповідно до цього Порядку.
- 7.9. Документи про фахову передвищу освіту, інформацію про які анульовано ЄДЕБО, крім втрачених (загублених, знищених), протягом трьох робочих днів підлягають знищенню комісією у складі не менше трьох штатних працівників закладу освіти (у тому числі відповідальної особи закладу освіти), яка складає акт про знищення документів про фахову передвищу освіту, що затверджується керівником закладу освіти.
- 7.10. Облік документів (дублікатів документів) про фахову передвищу освіту здійснюється в Реєстрі документів про освіту.

**8. Замовлення, виготовлення, видача та облік додатків
(дублікатів додатків) до документів про фахову передвищу освіту**

- 8.1. Додатки до документів про фахову передвищу освіту (їх дублікати) замовляються, виготовляються, видаються, обліковуються та перевіряються, а інформація про них анулюється в ЄДЕБО в тому ж порядку, що й документи про фахову передвищу освіту (їх дублікати), крім випадків, встановлених цим розділом.
- 8.2. Дублікат додатка до документа про фахову передвищу освіту виготовляє заклад освіти у разі:
 - 1) виготовлення дубліката документа про фахову передвищу освіту, до якого виготовлений додаток до документа про фахову передвищу освіту;
 - 2) втрати, викрадення додатка до документа про фахову передвищу освіту;
 - 3) пошкодження додатка до документа про фахову передвищу освіту, що призвело до порушення цілісності інформації;
 - 4) якщо після внесення до ЄДЕБО інформації про видачу додатка до документа про фахову передвищу освіту виявлено помилки в інформації, що відтворюється в додатку до документа про фахову передвищу освіту;
 - 5) невідповідності додатка до документа про фахову передвищу освіту формі, встановленій на дату його видачі.
- 8.3. Анулювання інформації, що відтворюється в додатку (дублікаті додатка) до документа про фахову передвищу освіту, здійснюється відповідальною особою закладу освіти:
 - 1) у разі анулювання інформації про документ про фахову передвищу освіту відповідно до розділу 3 цього Положення;
 - 2) у разі виготовлення дубліката додатка до документа про фахову передвищу освіту у випадках, визначених підпунктами 1, 2 та 4 пункту 2 цього розділу. В інших випадках для виготовлення дубліката додатка до документа про фахову передвищу освіту використовується інформація, що відтворюється в додатку (попередньому дублікаті додатка) до документа про фахову передвищу освіту.
- 8.4. У дублікаті додатка до документа про фахову передвищу освіту, первинний додаток (дублікат додатка) якого виготовлявся без використання ЄДЕБО, відтворюється інформація, що міститься в первинному додатку до документа про фахову передвищу освіту, отримана з таких (одного або кількох) джерел:

архів військового навчального підрозділу закладу освіти, закладу фахової передвищої військової освіти (закладу фахової передвищої спеціалізованої військової освіти) закладу фахової передвищої освіти із специфічними умовами навчання, вищого військового навчального закладу (закладу вищої освіти із специфічними умовами навчання);

залікова книжка, у якій міститься інформація про виконання особою освітньо-професійної програми та проходження атестації;

засвідчена в установленому порядку копія первинного додатка до документа про фахову передвищу освіту, дублікат якого замовляється;

офіційний лист відповідного компетентного органу, у якому підтверджено факт проставлення штампа "Apostille" або вчинення консульської легалізації, та у разі наявності - копії первинного додатка до документа про фахову передвищу освіту, дублікат якого замовляється.

У разі неможливості отримання інформації у додатку до документа про фахову передвищу освіту проставляється примітка "Інформація недоступна у зв'язку з...".

9. Видача та облік академічних довідок

- 9.1. Здобувачу освіти, який відрахований з Коледжу до завершення навчання видається академічна довідка встановленого зразка, що містить інформацію про результати навчання, назви освітніх компонентів, отримані оцінки і добуту кількість кредитів ЄКТС.
- 9.2. На підставі наказів про відрахування завідувач відділення заносить інформацію щодо формування змісту академічної довідки та проводить запис в Журналі видачі та обліку бланків академічних довідок за відповідними реєстраційними номерами.
- 9.3. Здобувачу освіти, який навчався в декількох закладах освіти, видається академічна довідка, до якої вноситься інформація щодо результатів навчання, одержаних ним під час навчання в усіх закладах освіти.
- 9.4. Здобувачам освіти, які відраховані з першого курсу і не склали екзамену і заліки академічна довідка не видається.
- 9.5. Реєстрація виданих академічних довідок проводиться в журналах реєстрації. До журналу вносяться такі дані:
 - порядковий номер проведеного запису, який надалі є реєстраційним номером академічної довідки;
 - прізвище, ім'я, по батькові особи, яка одержала академічну довідку;
 - серія і номер академічної довідки;
 - назва освітнього ступеня, спеціальності, спеціалізації, освітньої програми; за якою навчалась відрахована особа, яка отримує академічну довідку;
 - курс навчання, з якого відраховано дану особу;
 - дата і номер наказу про відрахування;
 - дата видачі;
 - підпис особи, про отримання академічної довідки.
- 9.6. Академічна довідка містить оригінали підпису директора та печатки Коледжу.
- 9.7. Академічна довідка (оригінал) видається особисто відрахованій особі, а її копія вкладається до відповідної особової справи.
- 9.8. Якщо здобувач освіти перебуває за межами міста/країни, то отримати академічну довідку може його представник за нотаріально завіреним дорученням. Академічні довідки поштою не пересилаються.
- 9.9. В разі втрати (загублення, знищення) або пошкодження академічної довідки, особі, на чие ім'я була видана академічна довідка на підставі заяви видається дублікат з поміткою «Дублікат/Duplicate» в правому верхньому куті першої

сторінки академічної довідки та проводиться запис в журналі реєстрації видачі академічних довідок з приміткою «Дублікат».

10. Основні функції розпорядника ЄДЕБО, технічного адміністратора ЄДЕБО та закладів освіти

9.1. Розпорядник ЄДЕБО:

- 1) вживає організаційних заходів, пов'язаних із забезпеченням функціонування ЄДЕБО;
- 2) розглядає згідно з цим Порядком причини створення закладами освіти замовлень на формування інформації, що відтворюється в документах про фахову передвищу освіту та додатках до документів про фахову передвищу освіту, реєстраційних номерів документів про фахову передвищу освіту та додатків до документів про фахову передвищу освіту у випадках перевищення ліцензованого обсягу та/або після закінчення терміну дії сертифікатів про акредитацію, або з порушенням встановленого строку більше ніж на 30 календарних днів;
- 3) аналізує інформацію, внесenu закладами освіти до ЄДЕБО, про причини допущення помилок під час формування замовлень та анулювання інформації, що відтворюється в документах (дублікатах документів) про фахову передвищу освіту та додатках (дублікатах додатків) до документів про фахову передвищу освіту, вжиті заходи щодо попередження таких помилок тощо;
- 4) визначає заклад освіти та інформує його про потребу створення в ЄДЕБО замовлень, виготовлення та видачі особі документа (дубліката документа) про фахову передвищу освіту та додатка (дубліката додатка) до документа про фахову передвищу освіту у випадках, визначених цим Порядком;
- 5) виконує інші дії, передбачені законодавством.

9.2. Технічний адміністратор ЄДЕБО забезпечує:

- 1) обробку в ЄДЕБО створених замовлень згідно з цим Положенням протягом п'яти робочих днів з дати їх створення або верифікації сканованих копій документів, що завантажені в замовлення;
- 2) анулювання в ЄДЕБО, за дорученням розпорядника ЄДЕБО, інформації, що відтворюється в документах (дублікатах документів) про фахову передвищу освіту та додатках (дублікатах додатків) до документів про фахову передвищу освіту закладів освіти, що припинились або не проводять освітню діяльність, відповідно до пункту 1 розділу 3 цього Положення;
- 3) редагування в ЄДЕБО, за дорученням розпорядника ЄДЕБО, інформації про навчання, первинні документи про освіту та додатки до таких документів про освіту здобувачів освіти у закладах освіти, що припинились або не проводять освітню діяльність, відповідно до пункту 3 розділу 4 та пункту 9 розділу 5 цього Положення;
- 4) верифікацію в ЄДЕБО сканованих копій завантажених у замовлення документів шляхом їх перевірки на відповідність інформації, внесеній закладом освіти у замовлення;

- 5) надання закладу освіти в ЄДЕБО інформації, що відтворюється в документі (дублікаті документа) про фахову передвищу освіту та додатку (дублікаті додатку) до документа про фахову передвищу освіту, в електронній формі;
 - 6) внесення до ЄДЕБО, за дорученням розпорядника ЄДЕБО, інформації про видачудокумента про фахову передвищу освіту та додатку до документа про фахову передвищу освіту, якщо така інформація не внесена до ЄДЕБО відповідно до пункту 6 розділу 7 цього Порядку відповідальною особою закладу освіти, що припинився;
 - 7) включення до Реєстру інформації, що відтворюється в документах (дублікатах документів) про фахову передвищу освіту та додатках (дублікатах додатків) до документів про фахову передвищу освіту, згідно з цим Порядком;
 - 8) доступ осіб до Реєстру для перевірки достовірності виданих закладами освіти документів про фахову передвищу вищу освіту та додатків до документів про фахову передвищу освіту.
- 9.3. Коледж:
- 1) призначає відповідальну особу;
 - 2) постійно підтримує у ЄДЕБО повноту, достовірність та актуальність інформації, у тому числі персональних даних, щодо руху контингенту студентів (зарахування на навчання, переведення, відрахування, поновлення, надання академічної відпустки, повернення з академічної відпустки, закінчення навчання тощо);
 - 3) здійснює своєчасно замовлення, виготовлення та видачу документів (дублікатів документів) про фахову передвищу освіту та додатків (дублікатів додатків) до документів про фахову передвищу освіту відповідно до цього Порядку;
 - 4) виконує інші дії, передбачені законодавством.

11. Прикінцеві положення

- 11.1. Це Положення розглядається і схвалюється педагогічною радою Коледжу та вводиться в дію наказом директора.
- 11.2. Зміни та доповнення до цього Положення розглядаються і ухвалюються педагогічною радою за поданням завідувача відділення та вводяться в дію наказом директора.
- 11.3. Це Положення набуває чинності з дня введення його в дію наказом директора.

Форма диплома фахового молодшого бакалавра

УКРАЇНА
UKRAINE

ДИПЛОМ
ФАХОВОГО МОЛОДШОГО БАКАЛАВРА

DIPLOMA
PROFESSIONAL JUNIOR BACHELOR

№ 000000
(серія та реєстраційний номер,
що присвоюється)

№ 000000
(series, registration number
of the diploma)

(Ім'я,

(First name(s))

прізвище)
закінчив(ла) у 20__ році

Last name(s)
in 20__ completed the full course of

(найменування закладу вищої освіти/
територіально відокремленого структурного підрозділу

(Name of awarding institution/
geographically separated structural unit of higher education

закладу вищої освіти — за необхідності)

institution — upon necessity)

Освітня програма _____
акредитована _____

Educational Programme _____
accredited by _____

(найменування органу (органів) акредитації)
здобув(ла) кваліфікацію:
ступінь вищої освіти молодший спеціаліста
галузь знань (галузі знань)

(name of accreditation authority (authorities))

obtained qualification:
Junior specialist Degree
Field(s) of Study

спеціальність (спеціальності)

Programme Subject Area(s)

спеціалізація _____
професійна кваліфікація (у разі присвоєння)

Specialization _____
Professional Qualification (in case of its awarding)

Додаткова інформація _____

Additional information _____

Посада керівника або іншої
уповноваженої особи закладу вищої
освіти / Position of the Head or another
authorized person
of the Higher Education Institution

Підпис/Signature

М. П. / Seal

Ім'я, прізвище/
First name(s), Last name(s)

«__» _____ / _____ 20__ р.
(дата видачі / Date of issue)

У разі наявності в дипломі будь-яких розбіжностей перевагу має текст українською мовою.
In case of any differences in interpretation of the information in the diploma, the Ukrainian text shall prevail.

Форма додатка до диплома

УКРАЇНА
UKRAINE

ДОДАТОК ДО ДИПЛОМА/
DIPLOMA SUPPLEMENT

серія, реєстраційний номер та дата видачі диплома/
series, registration number and date of issue of the diploma
реєстраційний номер (код картки здобувача в Єдиній державній електронній базі
з питань освіти) та дата видачі додатка до диплома / registration number
(student ID in Unified State Electronic Database on Education)
and date of issue of the diploma supplement
(без диплома недійсний) / (not valid without the diploma)

1. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ОСОБУ,
ЯКІЙ ПРИСВОЄНО КВАЛІФІКАЦІЮ

1. INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER
OF THE QUALIFICATION

1.1 Прізвище

1.1 Last name(s)

1.2 Ім'я

1.2 First name(s)

1.3 Дата народження (дд/мм/рррр) / 1.3 Date of birth (dd/mm/yyyy)

1.4 Код картки фізичної особи в Єдиній державній електронній базі з питань освіти/
1.4 Personal ID in Unified State Electronic Database on Education

2. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПРИСВОЄНУ
КВАЛІФІКАЦІЮ

2. INFORMATION IDENTIFYING
THE QUALIFICATION

2.1 Назва кваліфікації
та присвоєний ступінь

2.1 Name of qualification and (if applicable) title
conferred

2.1.1 Ступінь вищої освіти

2.1.1 Degree

2.1.2 Спеціальність

2.1.2 Programme Subject Area

(код та найменування)

(code and name)

2.1.3 Спеціалізація

2.1.3 Specialization

2.1.4 Професійна кваліфікація (у разі присвоєння)

2.1.4 Professional Qualification (if awarded)

2.2 Основна (основні) галузь (галузі) знань за
кваліфікацією

2.2 Main field(s) of study
for the qualification

(шифр(и) та назва(и))

(code(s) and name(s))

2.3 Найменування та статус закладу,
який присвоїв кваліфікацію

2.3 Name and status of awarding
institution

2.4 Найменування і статус закладу
(якщо відмінні від п. 2.3),
який реалізує освітню програму

2.4 Name and status of institution
(if different from 2.3)
administering studies

2.5 Мова(и) навчання/оцінювання

2.5 Language(s) of instruction/examination

3. ІНФОРМАЦІЯ ПРО РІВЕНЬ КВАЛІФІКАЦІЇ І ТРИВАЛІСТЬ ЇЇ ЗДОБУТТЯ	3. INFORMATION ON THE LEVEL AND DURATION OF THE QUALIFICATION
3.1 Рівень кваліфікації згідно з Національною рамкою кваліфікацій	3.1 Level of the qualification according to the National Qualification Framework
3.2 Тривалість освітньої програми в кредитах та/або роках	3.2 Official duration of programme in credits and/or years
3.3 Вимоги для вступу	3.3 Access requirements(s)
4. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЗАВЕРШЕНУ ОСВІТНЮ ПРОГРАМУ ТА ЗДОБУТІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ	4. INFORMATION ON THE PROGRAMME COMPLETED AND THE RESULTS OBTAINED
4.1 Форма здобуття освіти	4.1 Mode of study
4.2 Програмні результати навчання	4.2 Programme learning outcomes
4.3 Відомості про програму, накопичені індивідуальні кредити та отримані бали/оцінки	4.3 Programme details, individual credits gained and grades/marks obtained
4.4 Система оцінювання та, за наявності, таблиця розподілу оцінок	4.4 Grading system and, if available, grade distribution table
4.5 Загальна класифікація кваліфікації	4.5 Overall classification of the qualification
5. ІНФОРМАЦІЯ ПРО АКАДЕМІЧНІ ТА ПРОФЕСІЙНІ ПРАВА, ЩО ПЕРЕДБАЧЕНІ ПРИСВОЄНОЮ КВАЛІФІКАЦІЄЮ	5. INFORMATION ON ACADEMIC AND PROFESSIONAL RIGHTS ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION
5.1 Доступ до подальшого навчання	5.1 Access to further study
5.2 Доступ до регульованої професії (за наявності)	5.2 Access to a regulated profession (if applicable)
6. ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ	6. ADDITIONAL INFORMATION
6.1 Додаткова інформація	6.1 Additional information
6.1.1 Найменування всіх закладів вищої освіти (наукових установ) (відокремлених структурних підрозділів закладів вищої освіти), у яких здобувалася кваліфікація (у тому числі заклади освіти, в яких здобувач вищої освіти вивчав окремі дисципліни за програмами академічної мобільності)	6.1.1 Name of all higher education (research) institutions (separate structural units of higher education institutions) where the qualification has been gained (including education institutions where the holder of the qualification has been studying separate course units within the framework(s) of academic mobility)
6.1.2 Строки навчання в кожному з них	6.1.2 Duration of training in each of them
6.2 Інша інформація	6.2 Further information sources
6.2.1 Контактна інформація закладу вищої освіти (наукової установи)	6.2.1 Contact information of the higher education (research) institution
6.2.2 Документ про освіту, що був підставою для вступу (вид документа, серія та реєстраційний номер, найменування закладу освіти, який видав документ, країна видачі, дата видачі). Інформація про визнання	6.2.2 Education document as a basis to access the programme (type of document, registration number, name of awarding institution, country of awarding institution, date of issue). Information on recognition of foreign

іноземного документа про освіту в Україні (у разі вступу на його підставі) education document in Ukraine (if used as a basis to access the programme)

6.2.3 Інформація про акредитацію освітньої програми (реєстраційний номер і дата акредитаційного сертифіката/рішення (сертифікатів/рішень), найменування органу (органів) акредитації) 6.2.3 Information on the accreditation of the educational programme (registration number and date of accreditation certificate(s)/decision(s), the accreditation authority (authorities))

6.2.4 Інформація про особливі досягнення та відзнаки 6.2.4 Information on academic excellence and honours

6.2.5 Інша інформація 6.2.5 Further information sources

7. ЗАСВІДЧЕННЯ ДОДАТКА ДО ДИПЛОМА 7. CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

7.1 Дата / 7.1 Date

7.2 Підпис / 7.2 Signature

7.3 Керівник або уповноважена особа закладу вищої освіти 7.3 Capacity

7.3.1 Ініціали, Прізвище 7.3.1 First name(s), Last name(s)

7.3.2 Посада керівника або іншої уповноваженої особи закладу вищої освіти (наукової установи) 7.3.2 Position of the Head or another authorized person of the Higher Education (Research) Institution

7.4 Печатка / 7.4 Official stamp or seal

8. ІНФОРМАЦІЯ ПРО НАЦІОНАЛЬНУ СИСТЕМУ ВИЩОЇ ОСВІТИ 8. INFORMATION ON THE NATIONAL HIGHER EDUCATION SYSTEM

Інформація про національну систему вищої освіти, подана на наступних сторінках, висвітлює особливості кваліфікації вищої освіти та закладу вищої освіти, який її присвоїв. The information on the national higher education system on the following pages provides a context for the qualification and the type of the awarding higher education institution.

8.1 Типи закладів вищої освіти та їх статус 8.1 Types of higher education institutions and their status

Підготовка в системі вищої освіти України здійснюється у таких закладах вищої освіти:

університет — багатогалузевий або галузевий заклад вищої освіти, що здійснює підготовку фахівців з вищою освітою за різними ступенями вищої освіти (у тому числі доктора філософії), проводить фундаментальні та/або прикладні наукові дослідження;

академії та інститути — галузеві заклади вищої освіти, що здійснюють підготовку фахівців з вищою освітою на першому (бакалаврському) і другому (магістерському) рівнях вищої освіти за однією чи кількома галузями знань та на третьому і вищому науковому рівнях вищої освіти за певними спеціальностями, проводять фундаментальні та/або прикладні наукові дослідження;

коледж — заклад вищої освіти або структурний підрозділ університету, академії чи інституту, що здійснює підготовку фахівців з вищою освітою за ступенями вищої освіти бакалавра та/або молодшого бакалавра, проводить прикладні наукові дослідження та/або творчу мистецьку діяльність. Статус коледжу отримує заклад освіти (структурний підрозділ закладу

The information on the national higher education system on the following pages provides a context for the qualification and the type of the awarding higher education institution.

8.1 Types of higher education institutions and their status Higher education studies in Ukraine are offered by the following higher education institutions:

a university is a multisectoral or sectoral higher education institution that carries out educational activities for various degrees of higher education (including PhD), conducts fundamental and/or applied research;

academies and institutes are sectoral higher education institutions that carry out educational activities at the first (Bachelor) and the second (Master) levels of higher education in one or several Fields of Study, as well as at the third and higher scientific levels of higher education for certain Programme Subject Areas, and conduct fundamental and/or applied research;

a college is a higher education institution or structural unit of a university, academy or institute that carries out educational activities for a Bachelor's Degree and/or a Junior Bachelor's Degree, conducts applied research and/or creative art activity. The status of a college is granted to an educational institution (structural unit of an educational institution) in which provision of higher education for a Bachelor's Degree

освіти), в якому обсяг підготовки здобувачів вищої освіти ступеня бакалавра та/або молодшого бакалавра становить не менше 30 відсотків загального ліцензованого обсягу коледжу.

Статус національного закладу вищої освіти є почесним, надається за визначний внесок у розвиток вищої освіти, науки та культури України та відображається в найменуванні закладу вищої освіти.

8.2 Освітні програми та присвоєні ступені вищої освіти

З 2002 року підготовка в системі вищої освіти України здійснювалась за освітніми програмами, що завершувались присудженням ступеня молодшого спеціаліста (неповна вища освіта), ступеня бакалавра (базова вища освіта), ступеня спеціаліста (повна вища освіта) та ступеня магістра (повна вища освіта).

У 2005 році Україна приєдналася до Болонського процесу і розпочала запровадження трирівневої системи вищої освіти (бакалавр, магістр та доктор філософії). Після прийняття у 2014 році Закону України «Про вищу освіту» трирівневу систему поступово імплементовано до освітніх програм закладів вищої освіти. Ця зміна забезпечила більшу різноманітність та гнучкість для осіб, які бажають здобувати вищу освіту, у плануванні та реалізації індивідуальних освітніх траєкторій, а також слугувала підвищенню порівнюваності освітнього процесу в Україні та інших країнах Європейського простору вищої освіти. При цьому, невід'ємним складником системи вищої освіти України залишається початковий рівень (короткий цикл) вищої освіти.

Підготовка на рівнях вищої освіти здійснюється за освітніми програми академічного і професійного спрямування. Освітні програми розробляються і затверджуються закладами вищої освіти (науковими установами) самостійно з урахуванням вимог до відповідного рівня вищої освіти, встановлених законодавством та стандартами вищої освіти за рівнями вищої освіти в межах кожної спеціальності.

Стандарти вищої освіти розробляються відповідно до Національної рамки кваліфікацій, яка включає опис кваліфікаційних рівнів та рівнів/ступенів системи освіти України і гармонізована з Європейською рамкою кваліфікацій для навчання впродовж життя та Рамкою кваліфікацій Європейського простору вищої освіти.

Підготовка фахівців з вищою освітою здійснюється на початковому рівні вищої освіти (короткий цикл), першому (бакалаврському) рівні, другому (магістерському) рівні та третьому (освітньо-науковому / освітньо-творчому) рівні та завершується присудженням ступенів вищої освіти: молодший бакалавр, бакалавр, магістр, доктор філософії / доктор мистецтва.

Останній прийом на здобуття вищої освіти за освітньо-кваліфікаційним рівнем молодшого спеціаліста проводився у 2019 році. Диплом про вищу освіту за освітньо-кваліфікаційним рівнем молодшого спеціаліста після набрання чинності Закону України «Про вищу освіту» 06 вересня 2014 року прирівнюється до диплома про вищу освіту за освітньо-професійним ступенем молодшого бакалавра. Особи, які розпочали навчання за програмою підготовки молодшого спеціаліста до 2019 року включно, у разі успішного завершення навчання

and/or a Junior Bachelor's Degree accounts for not less than 30 percent of the total licensed volume of a college.

The status of a national higher education institution is honorary, is awarded for the significant contribution to the development of higher education, science and culture of Ukraine, and is reflected in the official name of a higher education institution.

8.2 Types of Educational Programmes and Degrees

Since 2002 higher education studies in Ukraine have been conducted for educational programmes leading to a Junior Specialist's degree (incomplete higher education), a Bachelor's Degree (basic higher education), a Specialist's Degree (complete higher education) and a Master's Degree (complete higher education).

In 2005 Ukraine joined the Bologna Process and in a decade a three-cycle system of higher education studies (Bachelor, Master and PhD) has been successfully introduced. After adoption in 2014 of the Law of Ukraine «On Higher Education», a three-cycle system has gradually been introduced in educational programmes of higher education institutions. This change has provided enlarged variety and flexibility to students in planning and pursuing individual educational trajectories and laid the ground for enhancing compatibility of educational process in Ukraine and other countries of the European Higher Education Area. Furthermore, the initial level (short cycle) of higher education remains indispensable in the higher education system of Ukraine.

Preparation at the levels of higher education is carried out through academic and professional educational programmes. Higher education institutions (research institutions) develop and approve educational programmes independently, while considering the requirements for the level of higher education established by the legislation and standards of higher education by levels of higher education and each Programme Subject Area.

Standards of higher education are developed according to the National Qualifications Framework that includes description of the qualification levels and levels/degrees of the Ukrainian higher education system, and is harmonized with the European Qualifications Framework for lifelong learning and the Framework for Qualifications of the European Higher Education Area.

Preparation in the higher education system is carried out at the initial level (short cycle) of higher education, first (bachelor's) level, second (master's) level, and third (educational-scientific / educational-fine arts) level leading to awarding a Junior Bachelor's Degree, a Bachelor's Degree, a Master's Degree, and Doctor of Philosophy Degree / Doctor of Fine Arts Degree respectively.

The last admission for the educational-qualification level of Junior Specialist was held in 2019. After the Law of Ukraine «On Higher Education» entered into force on 06 September 2014, a Diploma of Junior Specialist is equated to a Junior Bachelor's Degree of higher education. Students who have enrolled into a Junior Specialist educational programme until

отримують диплом молодшого спеціаліста, який прирівнюється до диплома молодшого бакалавра.

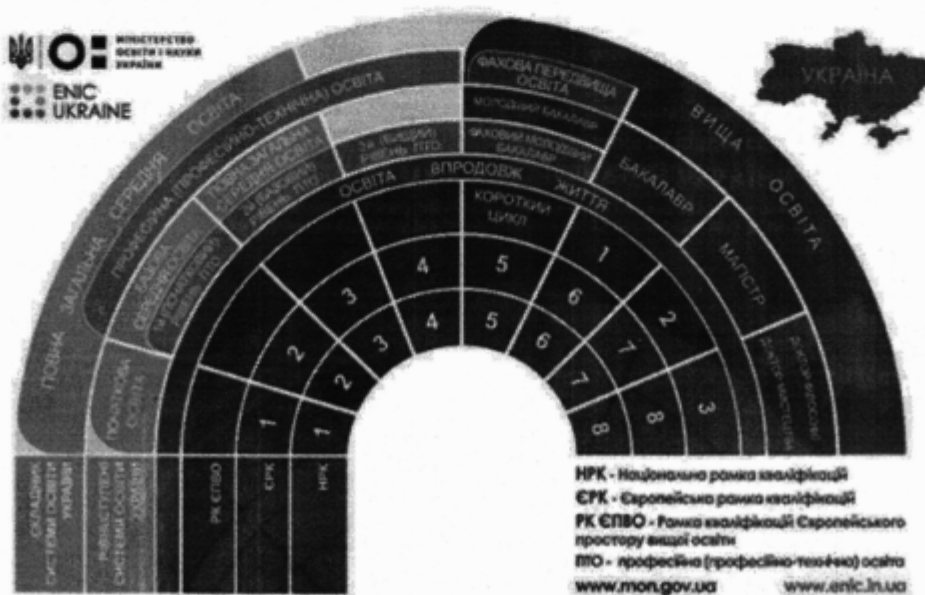
Останній прийом на здобуття освітньо-кваліфікаційного рівня спеціаліста проводився у 2016 році. Вища освіта за освітньо-кваліфікаційним рівнем спеціаліста після набрання чинності Закону України «Про вищу освіту» 06 вересня 2014 року прирівнюється до вищої освіти ступеня магістра.

2019 inclusive will obtain a Diploma of Junior Specialist that is equated to the Diploma of Junior Bachelor upon successful completion of studies.

The last admission for the educational-qualification level of Specialist was held in 2016. After the Law of Ukraine «On Higher Education» entered into force on 06 September 2014, the educational-qualification level of Specialist is equated to a Master's degree of higher education.

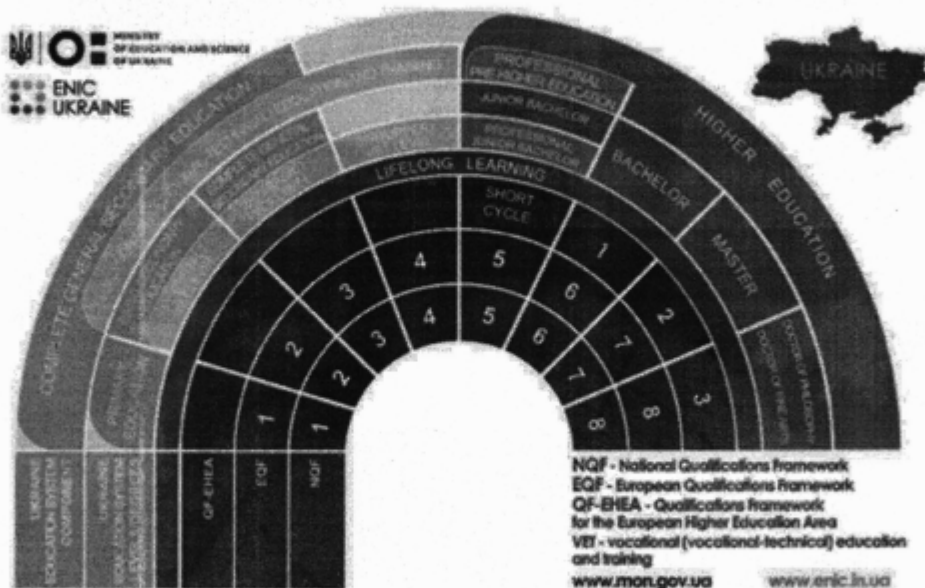
НАЦІОНАЛЬНА РАМКА КВАЛІФІКАЦІЙ УКРАЇНИ

в редакції постанови Кабінету Міністрів України від 25 червня 2020 р. № 519
затверджено постановою Кабінету Міністрів України від 23 листопада 2011 р. № 1341



NATIONAL QUALIFICATIONS FRAMEWORK OF UKRAINE

Approved by the Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine № 1341, dated November 23, 2011, as amended by the Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine № 519, dated June 25, 2020



Науковий ступінь кандидата наук після набрання чинності Закону України «Про вищу освіту» 06 вересня 2014 року прирівнюється до наукового ступеня доктора філософії.

З метою надання, визнання, підтвердження кваліфікацій та освітніх компонентів, а також сприяння академічній мобільності здобувачів вищої освіти у системі вищої освіти України запроваджено Європейську кредитну трансферно-накопичувальну систему (ЄКТС). Обсяг одного кредиту ЄКТС становить 30 годин.

Детальна інформація подана у параграфах 8.4.1, 8.4.2, 8.4.3, 8.4.4, 8.4.5, 8.4.6. відповідно. Діаграма 1 надає узагальнююче резюме.

8.3 Ліцензування освітньої діяльності та акредитація освітніх програм.

Освітня діяльність у сфері вищої освіти провадиться на підставі ліцензій, що видаються визначеним Кабінетом Міністрів України органом ліцензування відповідно до законодавства.

До 2020 року ліцензування обов'язково здійснювалося для кожної окремої спеціальності закладу вищої освіти (наукової установи), за якою здійснювалася підготовка здобувачів вищої освіти. З 16 січня 2020 року ліцензуванню у сфері вищої освіти підлягають:

1) освітня діяльність закладу вищої освіти на певному рівні вищої освіти;

2) освітня діяльність за освітніми програмами, що передбачають присвоєння професійної кваліфікації з професій, для яких запроваджено додаткове регулювання.

Інформація про видачу та анулювання ліцензій на провадження освітньої діяльності закладами вищої освіти може бути знайдена у Єдиній державній електронній базі з питань освіти за посиланням: <https://registry.edbo.gov.ua/vishcha-osvita/>.

Процедура акредитації в системі вищої освіти України до 2019 року здійснювалася за напрямом підготовки (галузю знань) або спеціальністю. З 2019 року здійснюється акредитація освітніх програм закладів вищої освіти.

Система забезпечення якості вищої освіти в Україні складається із:

1) системи забезпечення закладами вищої освіти якості освітньої діяльності та якості вищої освіти (система внутрішнього забезпечення якості);

2) системи зовнішнього забезпечення якості освітньої діяльності закладів вищої освіти та якості вищої освіти;

3) системи забезпечення якості діяльності Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти і незалежних установ оцінювання та забезпечення якості вищої освіти.

В Україні визнаються сертифікати про акредитацію освітніх програм, видані іноземними акредитаційними агентствами чи агентствами забезпечення якості вищої освіти, перелік яких затверджується Кабінетом Міністрів України. Чинним є перелік таких агентств, затверджений розпорядженням Кабінету Міністрів України від 10 липня 2019 № 554-р на основі Європейського реєстру забезпечення якості вищої освіти (EQAR).

8.4 Організація та структура системи вищої освіти

After the Law of Ukraine «On Higher Education» entered into force on 06 September 2014, the scientific degree of Candidate of Sciences is equated to the scientific degree of Doctor of Philosophy.

In order to provide, recognize, validate qualifications and educational components, as well as promote academic mobility of higher education students, the higher education system of Ukraine makes use of the European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS). One ECTS credit equals 30 working hours.

The detailed information is provided in paragraphs 8.4.1, 8.4.2, 8.4.3, 8.4.4, 4.5, 8.4.6 respectively. Table 1 provides a synoptic summary.

8.3 Licensing of education activities and accreditation of educational programmes.

Educational activities in the field of higher education are carried out on the basis of licenses issued by the licensing body designated by the Cabinet of Ministers of Ukraine in accordance with the legislation.

Until 2020 licensing has been obligatory conducted for each Programme Subject Area of higher education institution (research institution) within which higher education studies have been carried out. Since 16 January 2020, the following are subject to licensing in the field of higher education:

1) educational activity of a higher education institution at a certain level of higher education;

2) educational activities under educational programmes that lead to awarding of a professional qualification in professions with additional regulation.

Information on issuing and annulment of licenses for carrying out educational activities by higher education institutions can be found in the Unified State Electronic Database on Education via the link: <https://registry.edbo.gov.ua/vishcha-osvita/>.

Until 2019 accreditation in the Ukrainian higher education system has been conducted on the level of Field of Study or Programme Subject Area. Since 2019 a system of accreditation of educational programmes has become operational.

The system of higher education quality assurance in Ukraine is comprised of:

1) a system by which higher education institutions ensure quality of education activity and higher education (internal quality assurance system);

2) a system of external quality assurance for education activity of higher education institutions and higher education;

3) a system of quality assurance of the National Agency for Higher Education Quality Assurance and independent agencies for assessment and quality assurance of higher education.

Ukraine recognizes certificates of accreditation of educational programmes issued by foreign accreditation agencies or agencies of higher education quality assurance that are approved by the Cabinet of Ministers of Ukraine. The effective list of such agencies is approved by the Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine as of 10 July 2019 No. 554-p on the basis of the European Quality Assurance Register for Higher Education (EQAR).

8.4 Organization and Structure of Higher Education Studies

8.4.1 Junior Bachelor

8.4.1 Молодший бакалавр

Молодший бакалавр — це освітній або освітньо-професійний ступінь, що здобувається на початковому рівні (короткому циклі) вищої освіти і присуджується закладом вищої освіти у результаті успішного виконання здобувачем вищої освіти освітньої програми, обсяг якої становить 120 кредитів ЄКТС. Особа має право здобувати ступінь молодшого бакалавра за умови наявності в неї повної загальної середньої освіти. Для здобуття освітнього ступеня молодшого бакалавра на основі фахової передвищої освіти заклад вищої

освіти має право визнати та перезарахувати кредити ЄКТС, максимальний обсяг яких визначається стандартом вищої освіти в межах кожної спеціальності. Ступінь молодшого бакалавра відповідає 5 рівню Національної рамки кваліфікацій, Європейської рамки кваліфікацій для навчання впродовж життя та короткому циклу Рамки кваліфікацій Європейського простору вищої освіти.

8.4.2 Бакалавр

Бакалавр — це освітній ступінь, що здобувається на першому рівні вищої освіти та присуджується закладом вищої освіти у результаті успішного виконання здобувачем вищої освіти освітньо-професійної програми, обсяг якої становить 180–240 кредитів ЄКТС. Особа має право здобувати ступінь бакалавра за умови наявності в неї повної загальної середньої освіти. Для здобуття освітнього ступеня бакалавра на основі освітнього ступеня молодшого бакалавра або на основі фахової передвищої освіти заклад вищої освіти має право визнати та перезарахувати кредити ЄКТС, максимальний обсяг яких визначається стандартом вищої освіти в межах кожної спеціальності. Ступінь бакалавра відповідає 6 рівню Національної рамки кваліфікацій, Європейської рамки кваліфікацій для навчання впродовж життя та першому циклу Рамки кваліфікацій Європейського простору вищої освіти.

8.4.3 Магістр

Магістр — це освітній ступінь, що здобувається на другому рівні вищої освіти та присуджується закладом вищої освіти (науковою установою) у результаті успішного виконання здобувачем вищої освіти відповідної освітньої програми, обсяг якої становить 90–120 кредитів ЄКТС для освітньо-професійної програми або 120 кредитів ЄКТС для освітньо-наукової програми. Особа має право здобувати ступінь магістра за умови наявності в неї ступеня бакалавра. Ступінь магістра відповідає 7 рівню Національної рамки кваліфікацій, Європейської рамки кваліфікацій для навчання впродовж життя та другому циклу Рамки кваліфікацій Європейського простору вищої освіти.

8.4.4 Інтегровані «наскрізні» програми

Ступінь магістра медичного, фармацевтичного або ветеринарного спрямування здобувається на основі повної загальної середньої освіти або освітнього ступеня молодшого бакалавра, фахового молодшого бакалавра, освітньо-кваліфікаційного рівня молодшого спеціаліста за відповідною спеціальністю і присуджується закладом вищої освіти у результаті успішного виконання здобувачем вищої освіти відповідної освітньої програми, обсяг якої у випадку, якщо ступінь магістра медичного, фармацевтичного або ветеринарного спрямування здобувається на основі повної загальної середньої освіти, становить 300–360 кредитів ЄКТС. Для здобуття

Junior Bachelor' Degree is an educational or professional degree obtained at the initial level (short cycle) of higher education and awarded by a higher education institution as a result of successful completion of an educational programme carrying 120 ECTS credits. Complete general secondary education is the prerequisite for obtaining a Junior Bachelor's Degree. A higher education institution has the right to recognize and transfer ECTS credits, the maximum amount of which is determined by a standard of higher education, for the purpose of

obtaining a Junior Bachelor's Degree on the basis of professional pre-higher education by each Programme Subject Area. Junior Bachelor's Degree corresponds to level 5 of the National Qualifications Framework, the European Qualifications Framework for lifelong learning and the short cycle of the Framework for Qualifications of the European Higher Education Area.

8.4.2 Bachelor

Bachelor's Degree is an educational degree obtained at the first level of higher education and awarded by a higher education institution as a result of successful completion of an educational-professional programme carrying 180–240 ECTS credits. Complete general secondary education is the prerequisite for obtaining a Junior Bachelor's Degree. A higher education institution has the right to recognize and transfer ECTS credits, the maximum amount of which is determined by a standard of higher education, for the purpose of obtaining a Bachelor's Degree on the basis of a Junior Bachelor's Degree or on the basis of professional pre-higher education by each Programme Subject Areas. Bachelor's Degree corresponds to level 6 of the National Qualifications Framework, the European Qualifications Framework for lifelong learning and the first cycle of the Framework for Qualifications of the European Higher Education Area.

8.4.3 Master

Master's degree is an educational degree obtained at the second level of higher education and awarded by a higher education institution (research institution) as a result of successful completion of an educational programme carrying 90–120 ECTS credits in case of an educational-professional programme or 120 ECTS credits in case of an educational-scientific programme. Bachelor's Degree is the prerequisite for obtaining a Master's Degree. Master's Degree corresponds to level 7 of the National Qualifications Framework, the European Qualifications Framework for lifelong learning and the second cycle of the Framework for Qualifications of the European Higher Education Area.

8.4.4 Integrated «continuous» Programmes

Master's Degree in Programme Subject Areas of medicine, pharmacy or veterinary is obtained on the basis of a complete general secondary education or a Bachelor's Degree, a Junior Bachelor's Degree, a Junior Specialist's qualification level in a relevant Programme Subject Area, and is awarded by a higher education institution as a result of successful completion of an educational programme carrying of 300–360 ECTS credits in case a Master's Degree in Programme Subject Areas of medicine, pharmacy or veterinary is obtained on the basis of complete general secondary education. A higher education institution has the right to recognize and transfer ECTS credits,

освітнього ступеня магістра медичного, фармацевтичного або ветеринарного спрямування на основі освітнього ступеня молодшого бакалавра або на основі фахової передвищої освіти заклад вищої освіти має право визнати та перезарахувати кредити ЄКТС, максимальний обсяг яких визначається стандартом вищої освіти. Ступінь магістра медичного, фармацевтичного або ветеринарного спрямування відповідає 7 рівню Національної рамки кваліфікацій, Європейської рамки кваліфікацій для навчання впродовж життя та другому циклу Рамки кваліфікацій Європейського простору вищої освіти.

8.4.5 Доктор філософії

Доктор філософії — це освітньо-науковий ступінь, що здобувається на третьому рівні вищої освіти на основі ступеня магістра. Ступінь доктора філософії присуджується спеціалізованою вченою радою закладу вищої освіти або наукової установи в результаті успішного виконання здобувачем вищої освіти відповідної освітньо-наукової програми та публічного захисту дисертації у спеціалізованій вченій раді. Нормативний строк підготовки доктора філософії в аспірантурі (ад'юнктурі) становить чотири роки. Обсяг освітньої складової освітньо-наукової програми підготовки доктора філософії становить 30–60 кредитів ЄКТС. Ступінь доктора філософії відповідає 8 рівню Національної рамки кваліфікацій, Європейської рамки кваліфікацій для навчання впродовж життя та третьому циклу Рамки кваліфікацій Європейського простору вищої освіти.

8.4.6 Доктор мистецтва

Доктор мистецтва — це освітньо-творчий ступінь, що здобувається на третьому рівні вищої освіти на основі ступеня магістра. Особа має право здобувати ступінь доктора мистецтва у творчій аспірантурі. Нормативний строк підготовки доктора мистецтва у творчій аспірантурі становить три роки. Обсяг освітньої складової освітньо-творчої програми підготовки доктора мистецтва становить 30–60 кредитів ЄКТС. Ступінь доктора мистецтва відповідає 8 рівню Національної рамки кваліфікацій, Європейської рамки кваліфікацій для навчання впродовж життя та третьому циклу Рамки кваліфікацій Європейського простору вищої освіти

the maximum amount of which is determined by a standard of higher education, for the purpose of obtaining a Master's Degree in Programme Subject Areas of medicine, pharmacy or veterinary on the basis of a Junior Bachelor's degree or on the basis of professional pre-higher education. Master's Degree in Programme Subject Areas of medicine, pharmacy or veterinary corresponds to level 7 of the National Qualifications Framework, the European Qualifications Framework for lifelong learning and the second cycle of the Framework for Qualifications of the European Higher Education Area.

8.4.5 Doctor of Philosophy

Doctor of Philosophy Degree is an educational-scientific degree obtained at the third level of higher education on the basis of Master's Degree. A Doctor of Philosophy degree is awarded by a specialized Scientific Council of a higher education institution (research institution) as a result of successful completion of an educational-scientific programme and public defence of a dissertation at a specialized Scientific Council. The normative term of studies for the Doctor of Philosophy degree in postgraduate (adjunct) studies is four years. An educational component of an educational-scientific programme of Doctor of Philosophy carries 90–120 ECTS credits. Doctor of Philosophy Degree corresponds to level 8 of the National Qualifications Framework, the European Qualifications Framework for lifelong learning and the third cycle of the Framework for Qualifications of the European Higher Education Area.

8.4.6 Doctor of Fine Arts

Doctor of Fine Arts Degree is an educational-fine arts degree obtained at the third level of higher education on the basis of a Master's Degree. Doctor of Fine Arts Degree is awarded in postgraduate studies in fine arts. The normative term of studies for a Doctor of Fine Arts Degree in postgraduate studies in fine arts is three years. The educational component of an educational-scientific programme of Doctor of Fine Arts 30–60 ECTS credits. A Doctor of Fine Arts Degree corresponds to level 8 of the National Qualifications Framework, the European Qualifications Framework for lifelong learning and the third cycle of the Framework for Qualifications of the European Higher Education Area

8.5 Джерела офіційної інформації

— Міністерство освіти і науки України (МОН)

Офіційний вебсайт: www.mon.gov.ua

— Державне підприємство «Інфоресурс»

Міністерства освіти і науки України

Офіційний вебсайт:

<https://www.inforesurs.gov.ua/>

— Державне підприємство «Інформаційно-іміджевий центр» Міністерства освіти і науки України, що виконує функції Національного інформаційного центру академічної мобільності (ENIC Ukraine)

Офіційний вебсайт: <http://enic.in.ua/>

8.5 Official Sources of Information

— Ministry of Education and Science of Ukraine (MESU)

Official website: www.mon.gov.ua

— State Enterprise «Inforesurs» of the Ministry of Education and Science of Ukraine

Official website:

<https://www.inforesurs.gov.ua/>

— State Enterprise «Information and Image Center» of the Ministry of Education and Science of Ukraine that performs the functions of a national information center of academic mobility (ENIC Ukraine)

Official website: <http://enic.in.ua/>

УКРАЇНИ
UKRAINE

АКАДЕМІЧНА ДОВІДКА / TRANSCRIPT OF RECORDS № _____

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЗДОБУВАЧА ОСВІТИ GENERAL INFORMATION ON THE STUDENT

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЗДОБУВАЧА ОСВІТИ INFORMATION ON THE STUDENT

Прізвище _____	Last name(s) _____
Імя _____	First name(s) _____
Дата народження (дд/мм/рррр) / Date of birth (dd/mm/yyyy) _____	
Код картки фізичної особи в ЄДЕБО / Personal ID in USEDE _____	

ІНФОРМАЦІЯ ПРО НАВЧАННЯ

INFORMATION ON STUDIES

Зарахований(а) / прикріплений (а) до закладу вищої освіти (закладу фахової перед вищої освіти, територіально відокремленого структурного підрозділу закладу освіти, наукової установи)	Admitted to / affiliated to higher education institution (pre-higher professional education institution, geographically separated structural unit of higher education institution, research institution)
<u>комунальний заклад «Ужгородський музичний фаховий коледж імені Д.С.Задора» Закарпатської обласної ради</u> (повне найменування закладу освіти)	<u>Uzhhorod D.Zador Muzical Professional College</u> (full name of education institution)
Адреса закладу освіти (наукової установи) <u>м. Ужгород, вул. Волошина, 13</u>	Address of education institution (research institution) <u>city Uzhhorod, Voloshin Street, 13</u>
Країна закладу <u>Україна</u>	Country of institution <u>Ukraine</u>
Інститут (факультет) <u>-</u>	Institute (faculty) <u>-</u>
Ступінь освіти <u>Фаховий молодший бакалавр</u>	Degree <u>Professional Junior Bachelor</u>
Освітня (освітньо-професійна, освітньо-наукова, освітньо-творча) програма	Education Programme (Educational-Professional Programme, Educational-Scientific Programme, Education Programme in Fine Arts)
Галузь знань (галузі знань) <u>02 Культура і мистецтво</u> (шифр та назва)	Field(s) of Study <u>02 Culture and arts</u> (code and name)
Спеціальність (спеціальності) <u>025 «Музичне мистецтво»</u> (код та найменування)	Programme Subject Area(s) <u>025 «Music art»</u> (code and name)
Акредитована <u>Міністерством освіти і науки України</u> <u>серія КК № 07012630, 21/04/2021</u> найменування органу (органів акредитації)	Accredited by <u>Ministry of Education and Science of Ukraine</u> <u>series КК № 07012630 dated 21/04/2021</u> name of accreditation authority (authorities)

Мова(и) навчання / оцінювання <u>Українська</u>	Language(s) of instruction / examination <u>Ukrainian</u>
Форма здобуття освіти <u>Очна (денна)</u>	Mode of study <u>Full-time</u>
Термін навчання / Period of education з <u> </u> по /from to <u> </u>	
Документ про освіту, що був підставою для вступу (вид документа, серія та реєстраційний номер, найменування закладу освіти, який видав документ, країна видачі, дата видачі). Інформація про визначення іноземного документа про освіту в Україні (у разі вступу на його підставі)	Education document as a basis to access the programme (type of document, registration number, name of awarding institution, country of awarding institution, date of issue). Information on recognition of foreign education document in Ukraine (if used as a basis to access the programme)

РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ

LEARNING OUTCOMES

УКРАЇНА

Код освітнього компонента (за наявності) / Component code (if available)	Назва освітнього компонента або результатів навчання / Component title or learning outcome	Відмітка про успішне завершення освітнього компонента студентом або досягнення результату навчання / Component successfully completed by a student or learning outcomes achieved	Кількість кредитів Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи / Number of ECTS credits	Оцінка за шкалою закладу вищої освіти / Institutional Grade
I курс I семестр / I course, I semester				

Відрахована <u>за власним бажанням</u> причина відрахування відповідно до наказу	Deducted <u>voluntarily</u> reason of expulsion according to the order
за наказом <u>№</u> від <u> </u> дата і номер наказу	order <u>№</u> of <u> </u> date, number

В.о. директора/ Acting Director

Світлана Стегней / Svitlana Stehnei
Імя, прізвище/First name(s), Last name(s)Підпис / Signature
М.П. / Seal/_____
(дата видачі / Date of issue)